

Cuidados paliativos

¿Qué son los cuidados paliativos?

Los **cuidados paliativos** son la atención médica que se centra en mejorar la calidad de vida de los pacientes y sus familias, generalmente en casos de enfermedad grave. Hace énfasis en el control del dolor y otros síntomas, como náuseas o problemas para dormir. Los cuidados paliativos también se enfocan en mejorar la planificación y la comunicación entre los miembros del equipo de atención (paciente, familiares y personal médico), además de abordar las necesidades emocionales y espirituales.

Los cuidados paliativos pueden brindarse en diferentes niveles:

- **Los cuidados paliativos básicos** son parte de su atención hospitalaria habitual. Son lo que su médico, las enfermeras y otros proveedores de atención médica hacen cada día para controlar su dolor y ayudarlo a sentirse más cómodo. Pueden contemplar el diálogo sobre su diagnóstico, sus opciones de tratamiento y sus planes para el futuro. Pueden significar la búsqueda de apoyo emocional o espiritual para usted o sus seres queridos.
- **Una consulta de cuidados paliativos** es un tipo de atención médica especializada para personas con enfermedades graves. Incluye a proveedores con formación avanzada para colaborar con usted, y sus otros médicos y enfermeros. El equipo puede proporcionarle apoyo adicional para tratar síntomas complejos, atenuar su dolor físico y ayudarlo a usted y a su familia a controlar la tensión nerviosa de la hospitalización y la enfermedad. En la parte posterior de este folleto se enumeran las personas que podrían estar incluidas en un equipo de cuidados paliativos.

Los cuidados paliativos se pueden utilizar solos o junto con el tratamiento para una enfermedad o para prolongar la vida (como antibióticos, cirugía o radiación). En todos sus niveles y etapas, los cuidados paliativos se enfocan en mejorar la calidad de vida de una persona y en apoyar sus decisiones sobre su atención.

¿Qué debo hacer ahora?

- 1 Pregunte a su proveedor de atención médica si los cuidados paliativos se ajustan a su situación médica en particular.
- 2 Comuníquese con su compañía de seguro para saber si los servicios de cuidados paliativos están cubiertos en el hospital y en el hogar.
- 3 Conozca a las personas que integran su equipo de cuidados paliativos.

¿Son lo mismo los cuidados paliativos que los cuidados para enfermos terminales?

No, los 2 tipos de atención son diferentes. Tanto los cuidados para enfermos terminales como los cuidados paliativos se centran en la calidad de vida, y una persona que recibe servicios de cuidados para enfermos terminales también recibirá cuidados paliativos (como control del dolor y apoyo emocional). Sin embargo, los servicios de cuidado para enfermos terminales generalmente se limitan a la atención al final de la vida.

Estos 2 tipos de atención difieren en lo siguiente:

- Usted puede recibir cuidados paliativos en cualquier etapa de la vida e incluso durante muchos años si tiene una enfermedad prolongada. Los cuidados para enfermos terminales están reservados para las personas cuya esperanza de vida no supera los 6 meses.
- Los cuidados paliativos se pueden brindar de forma temporal a personas que se recuperarán. Los cuidados para enfermos terminales se enfocan específicamente en brindar comodidad en el final de la vida.
- Los cuidados paliativos se pueden combinar con tratamientos diseñados para curar enfermedades o prolongar la vida. Una persona que recibe servicios de cuidados para enfermos terminales no recibe este tipo de tratamientos médicos.

¿Qué puedo esperar de una consulta de cuidados paliativos?

Una consulta de cuidados paliativos en el hospital puede apoyar su atención médica en todas las áreas. La consulta puede adoptar muchas formas, pero en general, usted puede esperar lo siguiente:

- **Enfoque basado en trabajo en equipo.** El equipo lo incluirá a usted y a su familia, a su médico y a los proveedores de atención médica actuales y a especialistas en cuidados paliativos. El recuadro de la derecha muestra a algunas de las personas que podrían formar parte de su equipo de cuidados paliativos.
- **Conocimientos y experiencia especializados.** Los especialistas en cuidados paliativos pueden abordar los problemas más complejos que acompañan a una enfermedad grave. Ellos dan asesoría al resto del equipo.
- **Mejora en la coordinación y la comunicación.** Como probablemente sepa, un problema médico puede complicar la vida. Una consulta de cuidados paliativos puede ayudar a hacer que su atención, y su vida, estén más organizadas y sean menos confusas. Por ejemplo, mientras usted está en el hospital, el equipo puede ayudar a gestionar la atención médica y otros servicios que usted pueda necesitar una vez que sea dado de alta.
- **Congruencia con sus deseos y prioridades.** Una consulta le ofrece a usted y a su familia, la oportunidad de reflexionar sobre sus metas. También puede ayudar a garantizar que la atención que usted recibe se adapte a sus necesidades y valores actuales. Su equipo de cuidados paliativos nunca asumirá saber qué tipo de atención usted desea. El equipo tendrá una conversación profunda con usted y su familia para asegurarse de que usted dirija su atención en todo momento.
- **Atención en mejorar la calidad de vida en todas las áreas.** Su vida contempla más aspectos que sus problemas de salud o tratamientos. Un equipo de cuidados paliativos puede ayudarle a usted y a su familia a sentirse menos abrumados en cuestiones que van desde consideraciones prácticas hasta necesidades espirituales. Estos cuidados le permiten concentrarse en lo que es más importante para usted.

¿Los cuidados paliativos están cubiertos por el seguro?

Muchos planes de salud, incluidos Medicare y Medicaid, cubren los servicios de cuidados paliativos en el hospital, pero usted deberá consultar con su compañía de seguro. Pregunte sobre su cobertura en el hospital y en casa, o en un centro de atención para enfermos terminales.

¿Quiénes forman parte del equipo de cuidados paliativos?

Para formar su equipo de cuidados paliativos, personas con formación y certificaciones especiales trabajarán con usted, su médico actual y otros proveedores. Cada miembro del equipo desempeña una función diferente, y usted podrá reunirse con 1 o varios de estos especialistas:

- **Médico especialista:** un médico que ha recibido formación especializada en cuidados paliativos después de la escuela de medicina. Este médico puede ser un recurso para que sus otros médicos sepan cuál es el mejor tratamiento. Puede ayudar a asegurarse que usted entienda su condición médica y que participe en sus planes de atención.
- **Enfermera especializada o enfermera registrada:** esta persona puede ser el primer miembro de su equipo de cuidados paliativos con el que se reúna. Este miembro del equipo puede ayudarle a establecer metas, organizar las reuniones familiares, ayudar con la planificación anticipada de su atención y cualquier otra necesidad. Una enfermera especializada también podría tener la responsabilidad de la administración de medicamentos y el control de los síntomas.
- **Trabajador social:** un trabajador social de cuidados paliativos está certificado en trabajo social y está capacitado para ayudar a satisfacer las necesidades sociales y psicológicas de los pacientes y sus familias. También puede ayudar a coordinar la atención y hacerse cargo de las transiciones de un centro de atención a otro.
- **Capellán:** el trabajo del capellán se concentra en la espiritualidad, no en la religión, y en ayudarle a usted y a su familia a encontrarle sentido a su experiencia. Está capacitado para brindar apoyo en su atención que no sea de naturaleza física.

Palliative Care

Intermountain Health cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Se ofrecen servicios de interpretación gratuitos. Hable con un empleado para solicitarlo.

©2011-2023 Intermountain Health. Todos los derechos reservados. El contenido del presente folleto tiene solamente fines informativos. No sustituye los consejos profesionales de un médico; tampoco debe utilizarse para diagnosticar o tratar un problema médico o enfermedad. Si tiene cualquier duda o inquietud, no dude en consultar a su proveedor de atención médica. FS239S - 06/23 (Last reviewed -06/23) (Spanish translation by CommGap)